

BILANCIO SOCIALE 2018
ASSEMBLEA DEI SOCI, 27 APRILE 2019



Via Conventino, 8 – 24125 BERGAMO – Telefono 0354598500

Codice fiscale 80038160166 – C.C.P. 11753241

E-Mail : segreteria@celimbergamo.org – Internet: www.celimbergamo.org

INDICE

Introduzione

Il contesto

La struttura organizzativa

I progetti in corso

- Ecuador: Rinnovare l'azione sociale della Chiesa attraverso lo sviluppo umano integrale
- Bolivia : Servizio Civile Nazionale per la Ciudad de los Niños di Cochabamba

I progetti in fase di studio

- Burkina Faso: Giovani di strada

Anno 2018

Bilancio 2018 : CONTO ECONOMICO E STATO PATRIMONIALE

- Relazione del Consiglio
- Relazione dei Revisori
- Relazione Revisore indipendente

Anno 2019

- Previsione di bilancio

INTRODUZIONE

Care amiche e cari amici,

gli scorsi anni, in particolar modo il 2016 e il 2017, come è facilmente riscontrabile dalle precedenti relazioni di bilancio, sono stati nella storia del Celim tra gli anni più difficili, durante i quali sono state prese decisioni che hanno avuto delle conseguenze inevitabili.

Queste scelte sono state pensate e decise non con durezza ma con consapevolezza e determinazione. Sarebbe stato impensabile e doloroso al tempo stesso porre la parola "fine" al Celim Bergamo, dopo cinquant'anni di attività e impegno interrompendo una bella storia.

Non è mai facile affrontare un cambiamento perché ha delle ripercussioni forti su tutti i soggetti coinvolti: dai volontari, agli amici e ai soci del Celim Bergamo che si sono trovati a far fronte a nuove cariche, idee e modalità di gestione interna.

Il Celim Bergamo ha ricominciato ad aprirsi al dialogo con alcune realtà bergamasche tramite l'impegno costante di amici/soci e simpatizzanti, tra cui per esempio la Cooperativa Ruah e il Centro Missionario Diocesano. Il sempre maggiore dialogo con la Cooperativa Ruah ha portato alla stipulazione di una Convenzione con Celim Bergamo e il prezioso aiuto nella partecipazione al progetto Burkina Faso. C'è ancora molto da fare e la speranza in futuro è quella di consolidare e mantenere queste relazioni per tessere una rete fitta e capillare sul territorio bergamasco.

Primario è arrivare al cuore dei giovani che sempre di più sono circondati dall'indifferenza e dall' odio che caratterizza la nostra epoca. Si sente parlare sempre meno di principi, di amore e di solidarietà verso il prossimo. Ecco che uno degli obiettivi fondamentali è proprio quello di promuovere attività, organizzare eventi e redigere progetti ricchi di contenuti e di valori. L'auspicio è di contribuire, anche solo in minima parte, a quel mondo giusto ed equo che ci siamo sempre immaginati e per il quale siamo qui a combattere ogni giorno. Avvicinare i giovani, ma non solo, ai temi cari al Celim Bergamo come la solidarietà, l'intercultura, la cittadinanza attiva è sicuramente un bel proposito per gli anni che verranno permettendo occasioni di incontro e di socializzazione.

Dal punto di vista economico, come si avrà modo di analizzare nelle pagine seguenti, si è venuta a creare una stabilità economica maggiore rispetto ai precedenti due anni, ottenendo un disavanzo positivo di euro 37.074,00. Questo è stato reso possibile anche grazie alla scelta di limitare il più possibile le spese di gestione e di mantenere solamente quelle strettamente necessarie (utenze, spese condominiali, ecc).

Le attività di volontariato prestate durante il periodo natalizio hanno permesso, oltre al momento di convivialità e condivisione tra soci ed amici, di suddividere i profitti derivanti dalle vendite anche con altre associazioni.

Durante il corso dell'anno sono continuati anche i tirocini curriculari previsti da molti piani di studio universitari e l'apertura di nuove convenzioni con altre Università. La speranza è quella di incrementare la presenza di giovani per un'esperienza senz'altro formativa e di avvicinamento alla realtà del Celim Bergamo.

Continua il progetto di Servizio Civile che, seppur lontano dall'immaginario storico di volontariato internazionale, è senza dubbio una possibilità per i giovani di vivere un'esperienza professionale ma ancora di più educative e ricca di emozioni ed insegnamenti, avvicinandoli a realtà lontane dalla nostra.

Uno degli obiettivi è e sarà quello di un maggior coinvolgimento dei soci soprattutto durante i momenti di condivisione.

IL CONTESTO

In quale contesto di trova ad operare il Celim Bergamo ?

Da un lato è espressione della Diocesi nell'ambito della "collaborazione fra le Chiese", dall'altro è espressione della Società civile con la presenza nei Paesi del sud del mondo come "servizio volontario internazionale". Per questo si chiede ai soci la consapevolezza della doppia appartenenza che li riguarda come cristiani e come cittadini.

Questa consapevolezza deve essere alimentata sul piano spirituale/religioso facendo riferimento alle fonti biblico liturgiche e su quello civile attraverso la conoscenza dello sviluppo mondiale e della cooperazione internazionale in tutti i suoi aspetti.

Questo è il quadro dei contenuti in cui si deve muovere l'Organismo pena la perdita della sua identità e della capacità di esprimere al massimo il suo ruolo operativo. Ciò vuol dire che la priorità della riflessione non deve essere data – anche se necessaria – agli aspetti economici della vita della Organizzazione, ma al contenuto ideale e motivazionale che deve animare i Soci nella loro attività.

Nello spirito del Concilio Vaticano II e in particolare della Costituzione "Gaudium et Spes" continuiamo a camminare nella direzione allora riconosciuta e promossa: *"I cristiani volentieri e con tutto il cuore cooperino alla edificazione dell'ordine internazionale ... Tanto più che la miseria della maggior parte del mondo è così urgente che sembra di intendere nei poveri l'appello del Cristo che reclama la carità dei suoi discepoli. Si eviti questo scandalo: mentre alcune Nazioni i cui abitanti per la maggior parte si dicono cristiani godono di una grande abbondanza di beni, altre Nazioni sono prive del necessario e sono afflitte dalla fame, dalla malattia e da ogni sorta di miserie... Sono pertanto da lodare e da incoraggiare quei cristiani, specialmente i giovani, che spontaneamente si offrono a soccorrere gli altri uomini e le altre Nazioni"* (n° 88).

È ciò che il Celim Bergamo ha promosso e realizzato fin dal 1964, anno della sua nascita. L'attuale Papa Francesco ci incoraggia ancor di più ad essere persone attive nella "chiesa in uscita" verso il mondo per testimoniare la "gioia del Vangelo".

Si propone inoltre di rafforzare nella Comunità Bergamasca i riferimenti all'universalità, alla solidarietà e alla pace per il progresso dei Popoli e per lo sviluppo della cooperazione internazionale.

Dal 1972 è riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri come idonea ad operare nei Paesi in Via di Sviluppo e aderisce alla FOCSIV (Federazione degli Organismi Cristiani di Servizio Internazionale Volontario).

Il progetto individuato come concertazione multipla implica per la sua realizzazione la piena corresponsabilità tra il Celim e i partners, il coinvolgimento delle comunità e autorità locali con le quali si dialoga fin dalla sua impostazione insieme al contributo delle comunità locali di sostegno. È aperta la possibilità di cooperare fra ONG italiane e ONG o Associazioni dei Paesi in via di sviluppo.

In questa prospettiva il Celim ha scelto di non occuparsi dell'emergenza, ma di intervenire su progetti a medio e lungo termine.

Dal 1964 al 2016 il Celim ha operato nei seguenti Paesi: Uganda, Bolivia, Ecuador, RCA, Malawi, Ruanda, Zaire, Burkina Faso, Mali, Senegal ed in Asia.

Nel 2017-2018-2019 ha inviato due volontarie in Servizio Civile Nazionale in Bolivia, alla Ciudad del Niño (Cochabamba).

LA STRUTTURA ORGANIZZATIVA

I Soci: si impegnano a rispettare lo Statuto e a dare il loro contributo per sostenere l'attività sociale e la presenza nella cooperazione internazionale. Fra di loro, laici di ambo i sessi, vengono scelti coloro che faranno parte del Consiglio e del Collegio dei revisori dei conti.

I Simpatizzanti: coloro che chiedono di essere informati sull'attività del Celim, ricevere le pubblicazioni ed eventualmente affiancarlo in alcune azioni.

L'Assemblea dei Soci: si riunisce almeno due volte all'anno. Suo compito approvare i Bilanci, deliberare sulla programmazione annuale proposta dal Consiglio, intervenire sulle eventuali modifiche allo Statuto, dare un parere su precise questioni proposte dal Consiglio.

Il Consiglio: ha il compito della gestione dell'Organizzazione. I suoi componenti (attualmente tre) sono eletti ogni tre anni dall'Assemblea. Accetta le domande di coloro che desiderano diventare Soci. Al suo interno elegge il Presidente, il Vicepresidente, il Tesoriere e il Segretario. Può cooptare al massimo due soci o simpatizzanti.

Il Presidente: rappresenta il Celim e ne ha la rappresentanza legale.

Collegio dei Revisori dei Conti: controlla la gestione economica-finanziaria dell'Organizzazione.

Il rappresentante del Vescovo: viene nominato dal Vescovo di Bergamo, interviene alle Assemblee e alle riunioni del Consiglio senza diritto di voto.

Lo Statuto: venne redatto il 10 maggio 1972 e depositato presso il Ministero Affari Esteri. È stato nel tempo modificato diverse volte e l'ultima risale al 31/08/2018.

I PROGETTI IN CORSO

ECUADOR

Rinnovare l'azione sociale della Chiesa attraverso lo sviluppo umano integrale

INIZIO: giugno 2015

FINE: maggio 2018

DURATA: 3 anni

FINANZIATO DA: Conferenza Episcopale Italiana (CEI) e Caritas Ecuador

ONG COINVOLTE: CELIM BERGAMO, VARIE ONG FOCSIV + PARTNER LOCALE (CARITAS ECUADOR)

COSTO COMPETENZA CELIM: 319.594 €

Obiettivo

Il progetto "Ecuador: Rinnovare l'azione sociale della Chiesa attraverso lo sviluppo umano integrale" ha come obiettivo generale "promuovere un modello di formazione e di azione basato sullo Sviluppo Umano Integrale che partendo dalle premesse etiche e sociali, rinnovi e arricchisca le capacità di accompagnare efficacemente le comunità più emarginate nella trasformazione delle loro condizioni di vita attraverso il raggiungimento della sovranità alimentare delle famiglie e il miglioramento della salute, promuovendo attività socio-produttive per aumentare le loro fonti di reddito, favorendo l'associazionismo e la cittadinanza attiva, attraverso un lavoro di rete a livello nazionale e territoriale/locale, a livello di giurisdizioni ecclesiali".

Luogo

La provincia di Cotopaxi è una delle provincie della Sierra dell'Ecuador. L'ultimo censimento del 2011 fissa il numero della popolazione in 409.205 abitanti, di cui 51.5% donne. Le fasce d'età più numerose sono quelle comprese fra 0 e 14 anni mentre esiste una forte diminuzione, dovuta per lo più alla migrazione verso le città per motivi di studio o dovuti alla ricerca di lavori migliori, nella fascia d'età dai 20 ai 40 anni.

Alla diminuzione della percentuale di popolazione nelle fasce d'età produttive, la provincia del Cotopaxi affianca una importante fetta della popolazione indigena, il 24.1%, che appartiene al Pueblo Panzaleo, in crescita rispetto al censimento precedente del 2001 quando

la sua percentuale era del 22.1%. La popolazione indigena, insieme alla popolazione femminile, rappresentano i gruppi più esclusi dallo sviluppo sociale e umano che l'Ecuador sta vivendo negli ultimi anni. Sempre grazie ai dati dell'ultimo censimento 2011 è possibile osservare come su una popolazione femminile in età lavorativa di 166.048 donne, solo il 42.9% sia impiegata in qualche attività economica, attività che nella maggior parte dei casi sono collegate all'agricoltura e/o a lavori elementari, come venditori ambulanti, domestiche o braccianti occasionali. In generale, sia donne che uomini, hanno difficoltà a trovare lavori più qualificati, riversandosi poi su lavori occasionali che non permettono alle famiglie di ottenere un livello di reddito degno.

La parrocchia di Puerto Limón è una parrocchia rurale del cantone di Santo Domingo, nella provincia di Santo Domingo de los Tsáchilas. La sua popolazione è di 8.833 abitanti. I residenti di questa zona si dedicano all'agricoltura e all'allevamento.

La maggior parte dei terreni coltivati (72%) della parrocchia proviene da piccole unità produttive, di dimensioni inferiori ai 5 ettari, come per esempio le coltivazioni di: pomodori, limoni, ananas, papaya, yucca, caffè e avocado. Il prodotto più importante è la banana. La zona è conosciuta anche per l'allevamento e per la produzione di latte e carne di ottima qualità. La malnutrizione cronica tra bambini e bambine di età inferiore ai 3 anni è del 25%.

Il progetto

Il progetto vuole promuovere, nelle giurisdizioni ecclesiali coinvolte, nuclei di riflessione e azione che, basandosi sulla filosofia dello Sviluppo Umano Integrato, accompagnino le comunità rurali coinvolgendole nella trasformazione delle loro condizioni di vita, garantendo la sovranità alimentare delle famiglie e la loro salute integrale, migliorando gli ingressi familiari e le loro attività produttive, rafforzando l'associazionismo e la cittadinanza attiva.

Il progetto, senza trascurare l'importante compito della formazione ispirata alla Dottrina Sociale della Chiesa, vuole dotare i leader comunitari, principalmente giovani e donne, degli strumenti necessari sia per lo sviluppo integrale delle comunità, sia per la formazione tecnica specifica che permetta di migliorare la gestione produttiva e la commercializzazione di prodotti agricoli e non.

Una prima fase di identificazione delle comunità, effettuata attraverso uno studio approfondito delle realtà sociali già esistenti, dalle esperienze produttive alle reti commerciali ed istituzionali, è risultata fondamentale per il coinvolgimento diretto delle diverse comunità, coinvolgendole sin dal primo momento nella definizione delle reali necessità presenti all'interno dei territori.

Nell'anno 2018 si è proseguito il lavoro di consolidamento e ampliamento delle attività iniziate negli anni precedenti come la costituzione di un gruppo di volontarie della comunità che saranno accompagnate, coordinate e supervisionate nelle fasi di organizzazione e realizzazione delle attività di sensibilizzazione e formazione delle comunità rispetto alla sicurezza alimentare, l'implementazione delle iniziative di commercio solidale delle quali siano beneficiari i piccoli produttori della parrocchia e delle iniziative agricole con approccio agro-ecologico (rotazione delle coltivazioni) come possibilità alternativa di produzione, consumo e vendita di alimenti sani nel contesto della sicurezza e della sovranità alimentare. Partecipazione alle Ferie locali.

Il progetto Ecuador è terminato nel maggio 2018.

BOLIVIA

Servizio Civile Nazionale (Estero) per la Ciudad del Niño di Cochabamba

INIZIO: novembre 2017

FINE: novembre 2018

DURATA: 1 anno

Dal 2015 il Celim ha aderito all'opportunità del servizio Civile Nazionale in Italia e all'estero entrando quindi in aggregazione SCN con Focsiv.

Le nostre volontarie in Servizio Civile, Giordana Perusi e Nyanwily Arop M.K. hanno raggiunto la Bolivia fra dicembre 2017 e gennaio 2018 e sono già attive nella Ciudad del Niño di Cochabamba sotto la guida di don Gianluca Mascheroni che ha espresso un giudizio positivo per il primo periodo di servizio.

Ad agosto 2018 il Dipartimento ha emesso un nuovo bando di Servizio Civile e Celim Bergamo continua ad essere presente con il progetto presso la Ciudad del Niño. Le candida-

ture arrivate per questo bando sono state quattro. A chiusura bando si sono svolte le selezioni presso la sede di Celim Bergamo e le ragazze selezionate per partire nel marzo 2019 sono state: Selica Bombardieri e Marila Alberti.

Nel novembre 2018, si è concluso il Servizio Civile iniziato nel novembre 2017 che vedeva impegnate in Bolivia Giordana Perusi e Nyanwily Arop M.K.

I PROGETTI IN FASE DI STUDIO

BURKINA FASO

Progetto "Giovani di strada"

Si continua la collaborazione con la CONGREGAZIONE DEI FRATELLI DELLA SACRA FAMIGLIA. Preso atto delle opportunità che la Congregazione presenta con la propria presenza e attività formative e produttive presenti in Burkina Faso e le difficoltà del Celim nel continuare la propria collaborazione con la Cooperativa SOGCAM di Gouran, Burkina Faso, per problemi di accessibilità nel territorio della Valle del Sourou dichiarata zona rossa si conviene quanto segue:

1- Formazione Giovani della Cooperativa:

La Congregazione mette a disposizione 5 posti di formazione pratica in carpenteria e meccanica presso il Centro Sacra Famiglia di Saaba, laboratori di falegnameria, carpenteria e meccanica per la produzione di pompe "Volanta". Restano da definirsi presso lo stesso centro i tempi di formazione e i costi.

2- Laboratorio di carpenteria e meccanica della cooperativa SOGCAM di Gouran: attualmente il laboratorio è sprovvisto di impiantistica e attrezzature (esiste solo la struttura). Celim Bergamo si impegna alla messa in funzione del laboratorio con l'allestimento degli impianti e la fornitura di tutta l'attrezzatura. La Congregazione assume la gestione e il funzionamento del laboratorio con la produzione di attrezzature agricole e pompe a pedali e relativa formazione del personale locale. Da definirsi in sede locale i rispettivi impegni e tempi di attivazione.

3- Trasformazione di prodotti agricoli:

Dato l'interesse reciproco per la trasformazione dei prodotti agricoli, inizialmente il pomodoro, Celim Bergamo e la Congregazione della Sacra Famiglia con i Centri locali interessati, si impegnano alla costruzione e finanziamento di un progetto comune per l'allestimento di laboratori e strutture per la trasformazione del pomodoro, essiccazione e produzione di salsa di pomodoro. Per il finanziamento si potrebbe pensare ai bandi della CEI Italiana per l'8 per mille.

AGGIORNAMENTO: aprile 2017/ aprile 2018

Sicurezza: Si conferma l'impossibilità di poter operare nella zona del progetto. A seguito di contatti con l'Agenzia Italiana per lo Sviluppo di Roma e di Ouagadougou e dopo richieste specifiche sull'agibilità della zona del Sourou (Gouran) ci confermano la diffida completa di possibili presenze di operatori nella zona. In allegato ci hanno inviato la mappa dei territori interessati dalla zona rossa.

Azioni effettuate e azioni previste nell'anno 2018:

- viaggi a Chieri e Roma per una verifica delle opportunità e interessi comuni
- viaggio in Burkina Faso nel dicembre 2018

Nel corso del 2018 è continuata la fase di studio e di valutazione del progetto alla luce della situazione socio-politica del Paese.

Attività sul territorio

- Maggio 2018: campagna *"Abbiamo riso per una cosa seria"*. Campagna Focsiv dei progetti degli organismi soci sull'agricoltura sostenibile e sovranità alimentare
- Ottobre 2018: in collaborazione con Centro Studi Valle Imagna incontro sulla personalità di Don Vittorio Maconi dal titolo *"Orizzonti di Umanità"*. L'iniziativa è stata realizzata in due momenti (13 e 14 ottobre 2018). Durante la prima giornata è stato inoltre presentato il libro *"Orizzonti di umanità. In memoria di Vittorio Maconi, etnologo e prete di Valle Imagna"*. Durante l'incontro sono intervenute personalità come: Felice Rizzi, Paolo Sibilla, Giorgio Locatelli e Alessandro Ubertazzi. Successivamente è stata inaugurata la nuova biblioteca del Celim dedicata al professor Don Vittorio Maconi. Durante la giornata seguente è stata realizzata la commemorazione pubblica e la benedizione del bassorilievo dedicato a Maconi.

Centro di documentazione e ricerca interculturale

Il Centro di Documentazione e Ricerca interculturale nasce con lo scopo di supportare il Celim Bergamo nelle sue attività di formazione, di sensibilizzazione e informazione della comunità locale e di organizzazione di convegni, tavole rotonde, seminari nell'ambito della cooperazione internazionale.

Attualmente il patrimonio librario a disposizione consiste in oltre 6000 libri. La biblioteca comprende diverse tematiche: cooperazione internazionale, sviluppo, intercultura, diritti dell'uomo, sociologia, antropologia, teologia ed economia.

Il Celim Bergamo, nell'ottica di migliorare il servizio, ha inserito i volumi nel Sistema Bibliotecario Nazionale (SBN) che facilita la ricerca di tutto il materiale classificato e registrato. Basta collegarsi al sito SBN dal link presente nella pagina Centro Documentazione del sito www.celimbergamo.org.

La biblioteca è aperta al pubblico il lunedì pomeriggio, il martedì e il giovedì mattina negli orari d'ufficio. Da settembre inizieremo a collaborare sul territorio con le associazioni coin-

volte nella cooperazione internazionale come la Cattedra Unesco, l'Associazione Chizzolini, la Cooperativa Ruah e la Biblioteca Caversazzi di Bergamo. Inoltre, si collaborerà con il Centro Studi Valle Imagna allo scopo di valorizzare i volumi di Mons. Vittorio Maconi, a cui verrà intitolato il centro.

Le attività svolte durante l'anno sono:

- consultazione e prestito dei libri e consulenze su bibliografie per studenti;
- catalogazione e inserimento nel SBN;
- recensioni nuovi testi;
- volantino informativo cartaceo e digitale;

Orari di apertura

Lunedì dalle 15.00 alle 17.30

Martedì dalle 9.00 alle 12.00

Giovedì dalle 9.00 alle 12.00

Venerdì dalle 15:00 alle 17:30

Commissioni di lavoro

La Commissione Identità e Formazione durante il 2018 si è riunita il 14 aprile, il 7 luglio, l'8 settembre, il 6 ottobre e il 6 dicembre e ha trattato i seguenti temi: organizzazione e gestione dei Sabati al Celim, organizzazione e gestione delle Serate al Celim, organizzazione e gestione di incontri di convivialità e spiritualità, Servizio Civile Nazione/Universale e discussione di proposte e suggerimenti raccolti nel triennio.

Comunicazione

Per quanto riguarda la comunicazione e la sensibilizzazione, il Celim Bergamo ha utilizzato i seguenti strumenti:

- sito web (indirizzo <http://www.celimbergamo.org/>) in continuo e costante aggiornamento attraverso la pubblicazione di notizie dall'Italia e dal mondo
- Facebook che permette una comunicazioni più rapida ed immediata consentendo una maggiore interazione con gli utenti e i simpatizzanti che seguono la pagina
- volantini informativi, anche se in misura minore rispetto agli altri anni, per ridurre i costi
- newsletter che ha permesso una maggiore visibilità alle attività e agli eventi organizzati dal Celim Bergamo raggiungendo un numero sempre maggiore di utenti

I sabati al Celim del 2018 si sono svolti nelle seguenti date:

- 13 gennaio 2018: *"Progetto Eterezama e diritto dei popoli"* con la testimonianza di Giampaolo Uristani, ex volontario Celim Bergamo. In concomitanza presentazione della tesi di laurea di Floriana Riganello basata sullo stesso progetto;
- 10 febbraio 2018: *"Cooperazione internazionale oggi"* con la testimonianza di Felice Rizzi, Professore ordinario di Pedagogia della Cooperazione Internazionale all'Università degli Studi di Bergamo, Ex-Presidente Focsiv e Ex-presidente Cattedra Unesco;
- 7 aprile 2018: *"Uno sguardo sui processi di integrazione in atto: la presenza della comunità boliviana in Bergamo"* con la testimonianza di Bertha Bayon, assistente sociale e formatrice in ambito interculturale;
- 2 maggio 2018: *"Approcci all'educazione alla cittadinanza globale in una scuola primaria"* con la testimonianza di Ester Facotti, tirocinante presso Celim Bergamo e Lucia Bravo, insegnante di scuola elementare.

Sono state svolte anche le "Serate al Celim" e incontri di convivialità

- 2 maggio 2018: incontro con Don Gianluca Mascheroni, Direttore della Ciudad del Niño di Cochabamba (Bolivia) durante il quale ha illustrato nel dettaglio le attività nelle quali sono coinvolte le due civiliste;
- Natale 2018: incontro e momento di riflessione a cura di Don Andrea Mazzoleni, consigliere spirituale del Celim Bergamo e Direttore del Centro Missionario Diocesano.
-

BILANCIO 2018: CONTO ECONOMICO E STATO PATRIMONIALE

STATO PATRIMONIALE		31/12/2018	31/12/2017
	TOTALE ATTIVO	97.734,22 €	85.022,19 €
B	IMMOBILIZZAZIONI	- €	- €
II	IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	3.452,66 €	4.250,91 €
C	ATTIVO CIRCOLANTE	93.498,12 €	80.368,12 €
II	CREDITI	15.726,04 €	25.496,09 €
	contributo da ricevere per progetti	9.067,98 €	23.336,97 €
	anticipi a fornitori	- €	103,55 €
	altri crediti	6.658,06 €	2.055,57 €
IV	DISPONIBILITA' LIQUIDE	77.772,08 €	54.872,03 €
	banca c/c estero in loco	- €	15.533,55 €
	ubi banca 99686 c/c	70.111,25 €	35.152,01 €
	bancoposta 753241 c/c	613,75 €	1.412,54 €
	cariparma 283268 c/c	- €	459,62 €
	cariparma 838087 c/c	- €	553,03 €
	cassa contanti	6.985,80 €	1.700,00 €
	valori bollati in cassa	61,28 €	61,28 €
D	RATEI E RISCONTI	783,44 €	403,16 €
	risconti attivi	509,20 €	- €
	risconti att.premi assicurat.	274,24 €	244,97 €
	risconti att.canoni assistenza	- €	158,19 €
	TOTALE PASSIVO	97.734,22 €	85.022,19 €
A	PATRIMONIO NETTO	60.247,58 €	23.173,58 €
I	RISERVE	23.173,58 €	19.839,49 €
IX	AVANZO (DISAVANZO) DELL'ESERCIZIO	37.074,00 €	3.334,09 €
D	DEBITI	37.486,64 €	61.848,61 €
	Fornitori	1.433,50 €	2.571,58 €
	fatture da ricevere	2.046,00 €	2.129,55 €
	altri debiti	6.588,47 €	5.127,89 €
	fondo sponsor per progetti	27.418,67 €	52.019,59 €

CONTO ECONOMICO		31/12/2018	31/12/2017
A	ENTRATE	118.249,71 €	163.919,52 €
1	ENTRATE ORDINARIE	114.464,65 €	149.217,82 €
	utilizzo fondi sponsor x proge	40.530,80 €	72.706,90 €
	contributo rete bibliotecaria	1.500,00 €	- €
	erogazioni liberali	41.352,41 €	9.955,87 €
	quote associative	2.550,00 €	2.800,00 €
	contributi 8x1000	- €	10.000,00 €
	contributo 5x1000	6.078,95 €	5.250,95 €
	contributi partner	22.452,49 €	48.505,34 €
	abbuoni passivi	- €	1,24 €
5	ALTRE ENTRATE E PROVENTI	3.785,06 €	14.701,70 €
	sopr.attiva gestione ordinaria	3.785,06 €	14.701,70 €

B	USCITE	81.176,00 €	160.374,44 €
6	PER MATERIE PRIME, SUSSIDIARI EDI CONSUMO E DI MERCI	1.148,56 €	595,71 €
7	PER SERVIZI	76.253,77 €	145.090,04 €
	costi progetti	11.153,84 €	11.679,67 €
	consulenze tecniche	- €	970,80 €
	manutenzioni e riparazioni su beni di prop.	286,70 €	183,00 €
	viaggi e trasferte	119,00 €	30,50 €
	progetti-costi formazione	5.443,49 €	21.318,26 €
	contributi partner	22.452,49 €	48.505,34 €
	progetti-costo personale	27.322,73 €	49.892,17 €
	progetti-costo materiale	684,58 €	1.424,16 €
	costi rete bibliotecaria	500,00 €	500,00 €
	servizi di pubblicita'	451,80 €	2.318,00 €
	servizi web	91,50 €	341,60 €
	utenze telefoniche fisse	1.024,96 €	1.240,40 €
	utenze energia elettrica	- €	4,31 €
	altre utenze	3.066,21 €	3.388,48 €
	riaddebito spese condominiali	- €	159,74 €
	elab.dat/tenuta contabilita'	85,40 €	103,55 €
	servizio postale	- €	2,52 €
	rimborsi a pie' di lista	- €	140,00 €
	compensi a tirocinanti	- €	600,00 €
	lavoro occasionale	200,00 €	- €
	rimborsi chilometrici	- €	21,84 €
	oneri e comm. servizi bancari	191,68 €	420,59 €
	compen.a profess.non affer.att	1.385,47 €	- €
	compensi a revisore legale	1.146,00 €	1.146,00 €
	assicuraz. r.c. sull'attivit'	293,00 €	293,66 €
	assicurazioni	22,73 €	- €
	canoni software,licenze e sim.	332,19 €	405,45 €
8	PER GODIMENTO DI BENI DI TERZI	939,40 €	617,16 €
	manutenzioni riparazioni beni di terzi	939,40 €	- €
	noleggi	- €	617,16 €
9	PER IL PERSONALE	44,96 €	10.832,08 €
10	AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI	798,25 €	790,42 €
14	ONERI DIVERSI DI GESTIONE	1.991,06 €	2.449,03 €
	libri e riviste	- €	745,55 €
	altri costi di gestione	33,28 €	108,00 €
	valori bollati	32,00 €	- €
	quote associative	976,00 €	826,00 €
	imposte di bollo	104,93 €	345,47 €
	acquisti extra attivita'	107,66 €	- €
	sanzioni indeducibili	- €	0,56 €
	sopravv.passive ordinarie	737,19 €	423,45 €
C	PROVENTI E ONERI FINANZIARI	0,29 €	210,99 €

21	AVANZO (DISAVANZO) DELL'ESERCIZIO	37.074,00 €	3.334,09 €
-----------	--	--------------------	-------------------

RELAZIONE DEL CONSIGLIO

Il Bilancio che viene sottoposto all'approvazione dell'Assemblea riassume le registrazioni contabili dell'attività svolta dal Celim Bergamo nel 2018.

Il Bilancio del 2018 chiude con un disavanzo positivo di 37.074,00 euro. Il Patrimonio Netto si attesta in questo modo a 60.247,58 euro.

Si allegano Stato patrimoniale e Conto Economico in cui si possono leggere e confrontare le poste omogenee dell'esercizio 2017 e 2018.

STATO PATRIMONIALE

Tra le attività è opportuno segnalare:

- Per le banche si è preceduto durante l'anno 2017 ad una razionalizzazione riducendo i rapporti ad una sola Banca. Anche per il 2018 si mantiene un solo c/c bancario e il c/c postale
- Per altri crediti, il più significativo è rappresentato dal credito che abbiamo con la Focsiv, di 4.570 euro per il Servizio Civile
- Nei contributi da ricevere troviamo il progetto Ecuador che si è concluso a maggio 2018 da parte della CEI di 9.067,98 euro

CONTO ECONOMICO - ENTRATE

- Nella sezione entrate ordinarie si trovano gli incassi per costi progetto del Servizio civile pari a 15.795 euro e incassi per i costi progetto Ecuador rendicontati per 24.735 euro
- Cinque per mille: in leggera crescita rispetto all'anno precedente
- Quote sociali: si segnala un contrazione del numero dei soci
- Erogazioni liberali: si segnala il forte incremento delle erogazioni liberali rispetto all'anno precedente per un totale di 41.352,41 euro
- Otto per mille Diocesi: quest'anno non è stato richiesto

- Nella sezione altre entrate e proventi significativi sono il maggior incasso ricevuto per progetto Piccoli Semi di 1.831 euro e l'incasso del contributo per la Rete Bibliotecaria (anno 2017) di 1.498 euro

CONTO ECONOMICO - USCITE

- Spese del personale: dopo l'intervento di riduzione del personale la voce è rimasta azzerata riducendo significativamente i costi generali
- Spesa sede: si sono mantenute solo le spese necessarie per la gestione della sede. Infatti le voci di spesa più significative sono le utenze telefoniche, energia elettrica, ecc.
- Revisione bilancio: costo della relazione del Revisore Indipendente
- Il costo per vitto e alloggio per il Servizio Civile ammonta ad un totale di 8.715 euro

A handwritten signature in black ink is written over a circular official stamp. The stamp contains some illegible text, likely identifying the official or the organization.

RELAZIONE DEI REVISORI

RELAZIONE REVISORI AL BILANCIO 31.12.2018

Oggi, 24 aprile 2019, alle ore 19,00, si è riunito il Collegio dei Revisori del Celim Bergamo, nelle persone di:

Andrea Bernardi (presidente) e Federico Vicari.

Il Collegio ha proceduto all'analisi del progetto di bilancio alla data del 31 dicembre 2018 redatto dal Consiglio del Celim Bergamo alla data del 31 dicembre 2018.

Il bilancio a noi sottoposto è composto dai seguenti documenti:

- Stato patrimoniale;
- Conto economico;

e dalle verifiche effettuate risulta redatto conformemente alle norme di legge che disciplinano il bilancio di esercizio delle associazioni senza scopo di lucro.

È stato, quindi, esaminato il progetto di bilancio, in merito al quale sono fornite ancora le seguenti ulteriori informazioni:

- i criteri di valutazione delle poste dell'attivo e del passivo soggette a tale necessità inderogabile sono stati controllati e non sono risultati sostanzialmente diversi da quelli adottati negli esercizi precedenti, conformi al disposto dell'art. 2426 c.c.;
- è stata posta attenzione all'impostazione data al progetto di bilancio, sulla sua generale conformità alla legge per quello che riguarda la sua formazione e struttura e a tale riguardo non si hanno osservazioni che debbano essere evidenziate nella presente relazione;
- è stata verificata la rispondenza del bilancio ai fatti ed alle informazioni di cui si è avuta conoscenza a seguito dell'assolvimento dei doveri tipici del collegio dei revisori e a tale riguardo non vengono evidenziate ulteriori osservazioni.

Il risultato netto accertato dall'organo di amministrazione relativo all'esercizio chiuso al 31 dicembre 2018, come anche evidente dalla lettura del bilancio, risulta essere positivo per euro

37.074,=: ciò comporta che il patrimonio netto dell'ente al 31 dicembre 2018 risulti essere pari ad euro 60.247,58.=.

Il Collegio dei Revisori, anche a seguito delle verifiche effettuate durante il corso dell'esercizio 2018 e dalla partecipazione alle riunioni del Consiglio e della Assemblea dei soci, rileva come i dati del bilancio evidenzino le seguenti principali informazioni:

- A) I ricavi dell'ente sono in flessione rispetto all'esercizio precedente per circa 35.000 euro: ciò è dovuto principalmente alla diminuzione degli utilizzi fondi e dei contributi dei partner relativamente all'area progetti. Tale declino è tuttavia contrastato dal rilevante aumento delle erogazioni liberali, più che quadruplicate rispetto allo scorso esercizio
- B) I costi di struttura confermano il trend negativo dell'anno precedente e ciò ha sicuramente un effetto positivo nell'ottica del rafforzamento patrimoniale dell'ente.
- C) I costi per progetti matchano l'andamento calante dei ricavi ad essi afferenti.
- D) Riteniamo positiva ai fini amministrativo-finanziari la definitiva razionalizzazione dei conti correnti bancari dell'ente e apprezziamo il rafforzamento a livello di liquidità, raddoppiata rispetto all'anno precedente.
- E) La struttura ricavi/costi, data la riduzione del perimetro di attività (dovuto anche al termine di molti progetti) ed ai forti interventi di razionalizzazione dei costi, porta un sicuro beneficio alla struttura patrimoniale-finanziaria dell'ente, consentendo un forte consolidamento a livello di patrimonio netto.
- F) Auspichiamo per i prossimi esercizi una ripresa dell'attività progettuale, pur mantenendo saldo in ogni caso l'obiettivo del mantenimento di una struttura ricavi/costi in equilibrio, al fine di scongiurare un nuovo indebolimento patrimoniale dell'ente.

La redazione del bilancio risulta conforme alle risultanze contabili dell'organismo, che il Collegio ha confrontato, mediante verifiche a campione, con gli elementi probativi a supporto dei saldi e

delle informazioni contenuti nel bilancio stesso nel corso delle periodiche riunioni svolte, e pertanto non ravvisa elementi ostativi alla approvazione del bilancio stesso.

Null'altro essendovi, la seduta viene tolta alle ore 20,00 previa lettura, approvazione e sottoscrizione del presente verbale.

I Revisori

Ami
Federico Viani



ALBERTO FENILI

dottoressa commercialista e revisore legale

CELIM BERGAMO O.N.G.

Sede in Bergamo, via del Conventino n. 8,
C.F. 80038160166

**RELAZIONE DEL REVISORE INDIPENDENTE
AI SENSI DELL'ART. 14 DEL D.LGS. 27 GENNAIO 2010, N.39**

Al Consiglio di CELIM BERGAMO O.N.G.

Relazione sulla revisione contabile del bilancio d'esercizio

Giudizio

Ho svolto la revisione contabile dell'allegato bilancio d'esercizio di CELIM BERGAMO O.N.G., costituito dallo stato patrimoniale al 31 dicembre 2018 e dal conto economico per l'esercizio chiuso a tale data.

A mio giudizio, il bilancio d'esercizio fornisce una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria di CELIM BERGAMO O.N.G. al 31 dicembre 2018, del risultato economico per l'esercizio chiuso a tale data in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione.

Elementi alla base del giudizio

Pur in assenza di specifiche norme di legge relative al bilancio d'esercizio delle associazioni senza fini di lucro, ho svolto la revisione contabile in conformità ai principi di revisione internazionali ISA Italia. Le mie responsabilità ai sensi di tali principi sono ulteriormente descritte nella sezione *Responsabilità del revisore per la revisione contabile del bilancio d'esercizio* della presente relazione. Sono indipendente rispetto a CELIM BERGAMO O.N.G. in conformità alle norme e ai principi in materia di etica e di indipendenza applicabili nell'ordinamento italiano alla revisione contabile del bilancio.

Ritengo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il mio giudizio.

Responsabilità degli amministratori per il bilancio d'esercizio

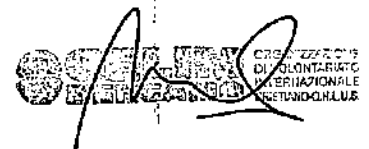
Gli amministratori sono responsabili per la redazione del bilancio d'esercizio che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione e, nei termini previsti dalla legge, per quella parte del controllo interno dagli stessi ritenuta necessaria per consentire la redazione di un bilancio che non contenga errori significativi dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali.

Gli amministratori sono responsabili per la valutazione della capacità di CELIM BERGAMO O.N.G. di continuare ad operare come un'entità in funzionamento e, nella redazione del bilancio d'esercizio, per l'appropriatezza dell'utilizzo del presupposto della continuità dell'attività, nonché per una adeguata informativa in materia. Gli amministratori utilizzano il presupposto della continuità nella redazione del bilancio d'esercizio a meno che abbiano valutato che sussistono le condizioni per la liquidazione di CELIM BERGAMO O.N.G. o per l'interruzione dell'attività o non abbiano alternative realistiche a tali scelte.

Responsabilità del revisore per la revisione contabile del bilancio d'esercizio

I miei obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il bilancio d'esercizio nel suo complesso non contenga errori significativi, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali, e l'emissione di una relazione di revisione che includa il mio giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile svolta in conformità ai principi di

24122 BERGAMO, via Paglia 27 - tel. 035.3833170 fax 035.3633270 alberto@studiocom.it
codice fiscale FNLLRT89P051628A - partita IVA 04185090166





ALBERTO FENILI
 dottore commercialista e revisore legale

revisione internazionali ISA Italia Individui sempre un errore significativo, qualora esistente. Gli errori possono derivare da frodi o da comportamenti o eventi non intenzionali e sono considerati significativi qualora ci si possa ragionevolmente attendere che essi, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche prese dagli utilizzatori sulla base del bilancio d'esercizio.

Nell'ambito della revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali ISA Italia, ho esercitato il giudizio professionale e ho mantenuto lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione contabile. Inoltre:

- ho identificato e valutato i rischi di errori significativi nel bilancio d'esercizio, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali; ho definito e svolto procedure di revisione in risposta a tali rischi; ho acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il mio giudizio. Il rischio di non individuare un errore significativo dovuto a frodi è più elevato rispetto al rischio di non individuare un errore significativo derivante da comportamenti o eventi non intenzionali, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno;
- ho acquisito una comprensione del controllo interno rilevante ai fini della revisione contabile allo scopo di definire procedure di revisione appropriate nelle circostanze e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno di CELIM BERGAMO O.N.G.;
- ho valutato l'appropriatezza dei principi contabili utilizzati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate dagli amministratori;

sono giunto ad una conclusione sull'appropriatezza dell'utilizzo da parte degli amministratori del presupposto della continuità dell'attività e, in base agli elementi probativi acquisiti, sull'eventuale esistenza di una incertezza significativa riguardo a eventi o circostanze che possono far sorgere dubbi significativi sulla capacità di CELIM BERGAMO O.N.G. di continuare ad operare come un'entità in funzionamento. In presenza di un'incertezza significativa, sono tenuto a richiamare l'attenzione nella relazione di revisione sulla relativa informativa di bilancio, ovvero, qualora tale informativa sia inadeguata, a riflettere tale circostanza nella formulazione del mio giudizio. Le mie conclusioni sono basate sugli elementi probativi acquisiti fino alla data della presente relazione. Tuttavia, eventi o circostanze successivi possono comportare che CELIM BERGAMO O.N.G. cessi di operare come un'entità in funzionamento;

ho valutato la presentazione, la struttura e il contenuto del bilancio d'esercizio nel suo complesso e se il bilancio d'esercizio rappresenti le operazioni e gli eventi sottostanti in modo da fornire una corretta rappresentazione;

ho comunicato ai responsabili delle attività di *governance*, identificati ad un livello appropriato come richiesto dagli ISA Italia, tra gli altri aspetti, la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

Bergamo, 27 maggio 2019

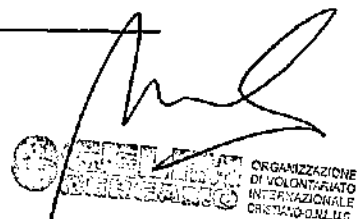
Il Revisore

dott. Alberto Fenili

Alberto Fenili



24122 BERGAMO, via Paglia 27 - tel. 035.3833170 fax 035.3833270 alberto@studiocom.it
 codice fiscale FNLLRT89P051628A - partita IVA 04185090166



PREVENTIVO BILANCIO 2019

USCITE		ENTRATE	
Progetto Burkina Faso	7.000,00 €	Progetto Burkina Faso	7.000,00 €
Servizio Civile	10.000,00 €	Servizio Civile	15.000,00 €
Campagna Riso	1.000,00 €	Campagna Riso	1.200,00 €
Centro documentazione	100,00 €	Centro documentazione	- €
Spese sede	11.000,00 €	Contributi privati	9.000,00 €
Materiale consumo ufficio	1.000,00 €	Contributi 5xmille	4.000,00 €
Consulenze	1.000,00 €	Contributi 8X1000	- €
Comunicazione e raccolta fondi	2.000,00 €	Quote sociali	2.400,00 €
Ammortamento	1.000,00 €		
Spese diverse	3.500,00 €		
Quote associative	1.000,00 €		
TOTALE USCITE	38.600,00 €	TOTALE ENTRATE	38.600,00 €

Programma

Nel corso dei primi mesi del 2019 il consiglio ha continuato le attività sociali di formazione, culturali e di incontro delle realtà locali e provenienti da Paesi partner.

Con l'ausilio di volontari si garantisce l'apertura al pubblico del Celim il mattino nelle giornate di martedì e giovedì e il pomeriggio del sabato.

Le principali attività del 2019 si concentreranno nel:

- portare a termine l'organizzazione della gestione quotidiana dell'ufficio
- continuazione di una serie di incontri per ripensare la nostra progettualità
- continuazione del programma per il Servizio Civile nazionale ed estero con possibili nuova progettazione e accreditamento di sedi
- continuazione dei tirocini curriculare/stage per studenti universitari non solo dell'Università degli Studi di Bergamo ma anche altri atenei italiani
- continuazione della attività culturali ed artistiche supportate e patrocinate dal Celim
- conclusione del rinnovo degli ambienti.

